



T.C.  
YARGITAY

19. Ceza Dairesi

Esas No: 2019/34472

Karar No: 2021/4598

Karar Tarihi: 20-04-2021

5846 SAYILI KANUNA MUHALEFET SUÇU - SANIKLARIN BİR MÜZİK ESERİNİ RADYODAN YAPILAN YAYINDA UMUMÎ MAHALDE MÜTERİLERİNİN DİNLETMEKTEN İBARET EYLEMLERİNİN FONOGRAM YAPIMCISI VE İCRACI SANATÇILAR YÖNÜNDE MALÎ HAKLARIN İHLÂL SAYILAMAYACAĞI - KARARIN BOZULMASI

ÖZET: Somut olayda, suç işlenmeden önce mütekiler vekilinin ... Cumhuriyet Ba savcılığına başvurduğu ve Cumhuriyet Ba savcılığının talimatı üzerine sanık Özgür Akyel'in yetkilisi, sanık ...'nın ise sorumlu müdürü olduğu şirkete ait LOOK N isimli yerinde 07/05/2013 tarihinde yapılan incelemede, hak sahipliği belgesi müteki meslek birliğine ait olan Gustavo Lima isimli yorumcunun seslendirdiği "Balada" isimli müzik eserinin radyo üzerinden hoparlör vasıtasıyla umuma açık olarak temsilinin sağlandığının tespitine dair tutanak düzenlenmesini müteakip yapılan soruşturma sonunda açılan kamu davasının yargılaması neticesinde sanıkların mahkûmiyetlerine dair karar verilmiş ise de, sanıkların bir müzik eserini, radyodan yapılan yayında, umumî mahalde müterilerine dinletmekten ibaret olan eylemlerinin, fonogram yapımcısı ve icracı sanatçılar yönünden malî hakların ihlâli sayılamayacağı ve suç oluşturmayacağı nazara alınmadan beraatleri yerine karar verilmesinde, isabet görülmediği gerekçesiyle anılan kararın kanun yararına bozulması isteminde bulunulmuş ve yapılan inceleme sonucu kararın bozulmasına karar verilmiştir.

(5846 S. K. m. 71, 75, 80) (5237 S. K. m. 52, 62, 73) (5271 S. K. m. 223, 231, 309)

5846 sayılı Fikir ve Sanat Eserleri Kanunu'na muhalefet suçundan sanık ...'nın, anılan Kanun'un 71/1 ve 5237 sayılı Türk Ceza Kanunu'nun 62. maddesi uyarınca 10 ay hapis cezası ile cezalandırılmasına, cezasının aynı Kanun'un 51. maddesi uyarınca ertelenmesine ve 1 yıl denetim süresine tabi tutulmasına ve aynı suçtan sanık Ö. A.'in 5846 sayılı Fikir ve Sanat Eserleri Kanunu'nun 71/1, 5237 sayılı Türk Ceza Kanunu'nun 62 ve 52/2. maddeleri uyarınca 6.080,00 Türk lirası adli para cezası ile cezalandırılmasına, 5271 sayılı Ceza Muhakemesi Kanunu'nun 231. maddesi gereğince hükmün açıklanmasının geri bırakılmasına, anılan Kanun'un 231/8. maddesi gereğince 5 yıl süre ile denetime tâbi tutulmasına dair ... 2. Fikrî ve Sınâî Haklar Ceza Mahkemesinin 26/11/2013 tarihli ve 2013/143 esas, 2013/88 sayılı kararı aleyhine Adalet Bakanlığının 11/11/2019 gün ve 94660652-105-35-10962-2019-Kyb sayılı kanun yararına bozma istemini içeren yazısı ekindeki dava dosyası Yargıtay Cumhuriyet Ba savcılığının 20/11/2019 gün ve KYB 2019/111488 sayılı ihbarnamesi ile Dairemize gönderilmekle okundu.

Anılan ihbarnamede;

Yargıtay Ceza Genel Kurulunun 10/04/2018 tarihli ve 2014/15-487 esas, 2018/151 karar sayılı ilâmında belirtildiği üzere, temyiz ve istinaf kanun yollarından geçmeksizin kesinleşen hükmün açıklanmasının geri bırakılmasına ilişkin kararların ülke sathında uygulama birliğine ulaşmak ve ciddi boyutlara ulaşan hukuka aykırılıkların toplum ve birey açısından hukuk yararına giderilmesi amacıyla olağanüstü bir kanun yolu olan kanun yararına bozma konusu yapılabileceği nazara alınarak yapılan incelemede,

1- Mütekiler vekili Avukat . E. Y. imzalı 29/04/2013 tarihli dilekçe ile üpheli Look n i letme sahipleri, yöneticileri ve müstahdemleri haklarında 5846 sayılı Kanun'un 71. maddesine aykırı olarak

mü tekilerin hak sahibi oldu u eserlerin izin alınmaksızın yayınlandı ı gerekçesiyle ... Cumhuriyet Ba savcılı ına ikâyetçi olunarak, Cumhuriyet savcılı ı tarafından kollu a talimat yazılıp, ikâyete konu mahalde yapılmakta olan müzik yayınının fiziki kayıt ile tespit edilmesinin talep edilmesi üzerine, ismi geçen i yerinde kolluk görevlileri, mü tekiler vekili ve bilirki i tarafından 07/05/2013 tarihinde tespit yapılarak, yayın hakkı mü tekilere ait oldu u anla ılan “Balada” isimli arkının yayınlandı ının tespit edilmesi nedeniyle, ilgili irket yetkilisi ve sorumlu müdürü haklarında 5846 sayılı Kanun’a aykırı davranmaktan ceza verilmi ise de,

Gerekçeli kararda da görülece i üzere, suç tarihinin tespitini yapıldı ı 07/05/2013 olarak gösterildi i, oysa mü tekiler vekili tarafından henüz suç do madan önce 29/04/2013 tarihli dilekçe ile ikâyete bulunuldu u ve bu tarih itibarıyla yayınlanmı bir müzik eserinin henüz bulunmadı ı, 5846 sayılı Kanun’un 75/1. maddesine göre, 71. maddede sayılan suçlardan dolayı soru turma ve kovu turma yapılmasının ikâyete ba lı oldu u, yine aynı fıkra uyarınca, yapılan ikâyetin geçerli kabul edilebilmesi için hak sahiplerinin veya üyesi oldukları meslek birliklerinin haklarını kanıtlayan belge ve sair delilleri Cumhuriyet ba savcılı ına vermeleri gerekti i, bu belge ve sair delillerin ikâyet süresi içinde Cumhuriyet ba savcılı ına verilmemesi hâlinde kovu turmaya yer olmadı ı kararı verilece i, aynı maddenin 3. fıkrası uyarınca da, ikâyet üzerine Cumhuriyet savcısının suç konusu e ya ile ilgili olarak 5271 sayılı Ceza Muhakemesi Kanunu hükümlerine göre elkoyma koruma tedbirinin alınmasına ili kin gerekli i lemleri yapaca ının hüküm altına alındı ı, somut olayda ikâyet tarihinde henüz bu Kanun uyarınca izinsiz yayınlanmı bir müzik eseri bulunmadı ı, bu nedenle ikâyetçi vekili tarafından Cumhuriyet savcılı ına bu a amada her hangi bir bilgi ve belge sunulmadı ı,

Bilindi i üzere ikâyet bahsinin 5237 sayılı Türk Ceza Kanunu'nun 73. maddesinde düzenlendi i, anılan maddenin 1 ve 2. fıkralarında yer alan, “Soru turulması ve kovu turulması ikâyete ba lı olan suç hakkında yetkili kimse altı ay içinde ikâyette bulunmadı ı takdirde soru turma ve kovu turma yapılamaz. (2) Zamana ımı süresini geçmemek ko uluyla bu süre, ikâyet hakkı olan ki inin fiili ve failin kim oldu unu bildi i veya ö rendi i günden ba lar.” ekindeki düzenlemelerden de anla ılaca ı üzere, ikâyetin suç hakkında yani fiille ilgili olarak yapıldı ı, keza ikâyet hakkının fiilin ve failin kim oldu unun ö renildi i günden itibaren ba layaca ı, henüz i lenmemi bir suçtan dolayı ikâyet hakkının kullanılmasının mümkün olmadı ı, ikâyet süresinin, ancak ikâyet hakkının do masından sonra ba layacak olması kar ısında, fiilin i lenmesinden önce yapılan ikâyetin geçerli olmadı ı gözetilmeden karar verilmesinde,

2- Benzer bir olay sebebiyle Yargıtay 19. Ceza Dairesinin 02/11/2015 tarihli ve 2015/7876 esas, 2015/6367 karar sayılı ilâmında yer alan; " ... Umuma açık i letmelerde (lokanta, bar, market, otel lobisi vb) müzik eserinin radyodan veya televizyondan yayınlanması halinde, fono ram yapımcısı, icracı sanatçı ve eser sahibinin bu yayını engelleme açısından haklarının bulunmadı ı, bu yayın nedeniyle sadece radyo veya televizyon yayıncısının yayın üzerinde inhisari nitelikte mali haklarının ihlalinin söz konusu olaca ı, bu durumda, müzik eserinin radyo veya televizyondan yapılan yayını umuma ileten i letmeci, sadece radyo veya televizyon yayıncısının haklarını ihlal edebilece i, 5846 sayılı Kanununun 80/1-c-3 madde-fıkrasında radyo ve televizyon kurulu larının yayınlarına ili kin olarak, umuma açık mahallerde iletimin sa lanmasına izin verme veya yasaklama haklarına sahip olduklarının belirtilmesi kar ısında, bu kurulu larda yapılan yayınlarla ilgili olarak hak sahipleri ile bu kurulu lar arasında yetki devri ve anla ması yapılması gerekti i, hak sahipli i devri ve bununla ilgili anla manın yapılmaması halinde, hak sahiplerinin ancak yayın yapan radyo ve televizyon kurulu larından ikâyetçi olabilece i cihetle; sanı ın bir müzik eserinin, TV'den yapılan yayında, i letmesinde umumi mahalde mü terilerine dinletmekten ibaret olan eyleminde, fonogram yapımcısı ve icracı sanatçılar yönünden mali hakların ihlalinin bahsedilemeyece i ve atılı eylemin suç olu turmadı ı gözetilerek beraati yerine, yerinde görülmeyen gerekçeyle mahkumiyetine karar verilmesi..." ekindeki açıklamalar nazara alındı ında, somut olayda, suç i lenmeden önce mü tekiler vekilinin ... Cumhuriyet Ba savcılı ına ba vurusu sonrasında anılan Cumhuriyet Ba savcılı ının talimatı üzerine sanık ..... 'in yetkilisi, sanık ...'nın ise sorumlu müdürü oldu u irkete ait LOOK N isimli i yerinde 07/05/2013 tarihinde yapılan incelemede, hak sahipli i belgesi mü teki meslek birli ine ait olan G. L. isimli yorumcunun seslendirdi i "Balada" isimli müzik eserinin radyo üzerinden hoparlör vasıtasıyla umuma açık olarak temsilinin sa landı ının tespitine dair tutanak düzenlenmesini

müteakip yapılan soru turma sonunda açılan kamu davasının yargılaması neticesinde sanıkların mahkûmiyetlerine dair karar verilmiş ise de, sanıkların bir müzik eserini, radyodan yapılan yayında, umumî mahalde mü terilerine dinletmekten ibaret olan eylemlerinin, fonogram yapımcısı ve icracı sanatçılar yönünden malî hakların ihlâli sayılamayacağı ve suç oluşurmayacağı nazara alınmadan beraatleri yerine yazılı şekilde karar verilmesinde, isabet görülmediği gerekçesiyle 5271 sayılı Ceza Muhakemesi Kanunu'nun 309. maddesi uyarınca anılan kararın kanun yararına bozulması isteminde bulunulmakla gereği görülmüş ve hüküm kurulmuştur;

Sanık ..... hakkında verilen hükmün açıklanmasının geri bırakılması kararına karşı, Yargıtay Ceza Genel Kurulunun 10/04/2018 tarihli ve 2014/15-487 esas, 2018/151 sayılı kararı doğrultusunda kanun yararına bozma yoluna başvurulabileceği nazara alınarak yapılan incelemede;

Yargıtay Cumhuriyet Başsavcılığının kanun yararına bozma istemine dayanan ihbarname içeriğinin yerinde görüldüğünden, ... 2. Fikrî ve Sınaî Haklar Ceza Mahkemesinin 26/11/2013 tarihli ve 2013/143 esas, 2013/88 sayılı kararının CMK'nin 309/4-a maddesi uyarınca BOZULMASINA, hükmün açıklanmasının geri bırakılması kararı CMK'nin 223. maddesinde tanımlanan ve davanın esasını çözen karar niteliğinde olmadığından müteakip eylemlerin mahallinde mahkemesince yerine getirilmesine 20/04/2021 tarihinde oy birliğiyle karar verildi. (m)